

S20



ES | PT

LA CIMBALI

cimbali.com

S20

HASTA 200 TAZAS AL DÍA, CON LA GARANTÍA DE LA MÁXIMA CALIDAD

La nueva **S20**, desarrollada a partir de la competencia y el saber hacer acumulados en el campo de las máquinas tradicionales, se suma a la gama de las superautomáticas **LaCimbali** con una solución perfecta para los lugares que producen unas **200 tazas** al día. Gracias al sistema de chocolate caliente soluble incorporado, se puede ofrecer un menú de bebidas amplio y variado, siempre con la garantía de la máxima calidad en la taza.



Desenvolvida a partir da competência e know-how obtidos com as máquinas tradicionais, a nova **S20** enriquece a gama das super-automáticas

LaCimbali com uma solução perfeita para os locais com uma produção de cerca **200 chávenas** por dia. Graças ao sistema de chocolate quente solúvel incorporado, também é possível oferecer um menu amplo e variado de bebidas, sempre com a garantia da máxima qualidade na chávena.

ATÉ 200
CHÁVENAS POR DIA,
COM A GARANTIA DA MÁXIMA
QUALIDADE

**LAS MÁXIMAS
PRESTACIONES
EN UN ESPACIO
ÓPTIMO**

LaCimbali **S20** se puede configurar en modo **Power Station** para el suministro simultáneo de bebidas a base de leche desde las dos máquinas situadas una junto a otra, usando un solo frigorífico para optimizar así el espacio de trabajo. La **S20 Power Station** permite obtener las máximas prestaciones y una gestión óptima de las bebidas a base de leche caliente.



**O MÁXIMO
DO DESEMPENHO,
NUM ÓTIMO
ESPAÇO**

A LaCimbali **S20** pode ser configurada na modalidade Power Station, para a distribuição simultânea de bebidas à base de leite por parte das duas máquinas conjugadas, utilizando um único frigorífico e otimizando, assim, o espaço de trabalho. A **S20 Power Station** permite aumentar o desempenho, para uma excelente gestão das bebidas à base de leite quente.



FIABILIDAD ANTE TODO

La nueva **S20** es el instrumento ideal para tu trabajo cotidiano. Gracias a las innovadoras soluciones técnicas que convierten desde siempre a las máquinas **LaCimbali** en productos de vanguardia, la preparación de bebidas a base de café y leche será sencilla e intuitiva, todos los días, para siempre.

FIABILIDADE ANTES DE TUDO

A nova **S20** é o instrumento ideal para o seu trabalho diário. Graças às soluções técnicas inovadoras, que desde sempre tornam as máquinas **LaCimbali** produtos avançados, a preparação das bebidas à base de café e leite será simples e intuitiva, todos os dias, para sempre.

EXPERIENCIA EN EL CAFÉ DE CALIDAD

Como fruto de la combinación de la innovación tecnológica por la que se caracterizan las máquinas **LaCimbali**, por un lado, y la tradición del café expreso por el otro, la **S20** es el instrumento ideal para ofrecer una experiencia de sabor única e inolvidable. Gracias al grupo **completamente metálico**, precalentado, se obtienen los mejores resultados, incluso con los cafés mono origen y specialty, con la garantía de una extracción que se mantiene inalterada con el paso del tiempo.



EXPERIÊNCIA NO CAFÉ DE QUALIDADE

Criada a partir da união entre inovação tecnológica das máquinas **LaCimbali** e tradição no café expresso, a **S20** é o instrumento ideal para oferecer uma experiência de sabor única e inesquecível. Graças ao **grupo café completamente em metal**, pré-aquecido, é possível obter os melhores resultados, até para os cafés de origem única e specialty coffee, com a garantia de uma extração consistente ao longo dos anos.



CALIDAD EN LA TAZA Y AMPLIO MENÚ DE BEBIDAS

LaCimbali sabe lo importante que es cada bebida para vosotros y para vuestros clientes. Por eso, la **S20** se ha diseñado para garantizar una oferta amplia y variada que satisfaga todo tipo de gustos, siempre con la máxima calidad.

QUALIDADE NA CHÁVENA E AMPLO MENU DE BEBIDAS

A *LaCimbali* sabe da importância de cada bebida preparada para si e para seus clientes.

Por este motivo, a **S20** foi concebida para garantir uma oferta ampla e variada para satisfazer todos os gostos, sempre com a máxima qualidade garantida.



LA INTERFAZ MÁS FLEXIBLE Y PERSONALIZABLE

¿Qué mejor que una imagen para contar una experiencia? La **pantalla táctil de 7 pulgadas** de la **S20** ofrece distintas opciones de visualización del menú de bebidas (preselección y Group Mode) y permite personalizar las imágenes que se visualizan en la máquina (como salvapantallas y durante el suministro de las bebidas). Además, es posible mostrar al cliente vídeos y animaciones que lo acompañarán mientras elige la bebida. Todo ello, de forma sencilla e intuitiva.

A INTERFACE MAIS FLEXÍVEL E PERSONALIZÁVEL

Qual a melhor maneira para contar uma experiência se não utilizando uma imagem?

O ecrã Touch Screen de 7" da S20 torna possível as diferentes opções de visualização do menu de bebidas (pré-seleção e Group Mode) e a personalização de imagens visualizadas na máquina (como screen saver e durante a distribuição das bebidas). Também

é possível acompanhar o cliente na escolha da sua bebida com filmes e animações. Tudo de maneira muito simples e intuitiva.





TurboSteam Cold Touch

Para mejorar aún más el vaporizador TURBOSTEAM Milk4, hemos diseñado el nuevo **TURBOSTEAM COLD TOUCH**. Su principal característica es la comodidad de que la superficie exterior del vaporizador permanezca fría antes, durante y después del suministro de vapor. El tubo vaporizador se ha revestido con un material específico aislante y antiadherente, con lo que el nuevo TS CT resulta fácil de limpiar y se evita la presencia de restos de leche.

TurboSteam Cold Touch

Para melhorar ainda mais a lança vapor TURBOSTEAM Milk4, projetamos a nova **TURBOSTEAM COLD TOUCH**. A principal característica é que a superfície externa da lança é confortável e fria antes, durante e depois da distribuição de vapor. A lança é revestida por um material específico isolante e antiaderente. Esta solução torna a nova lança TS CT fácil de limpar e evita a presença de resíduos de leite.



Sistema Wi-Fi bidireccional integrado

Es posible comunicarse a distancia con la **S20** gracias al **sistema Wi-Fi bidireccional** integrado, con lo que resulta fácil e intuitivo el proceso de actualización del software, configuración de las recetas y personalización de las imágenes de fondo.

Sistema Wi-Fi bidireccional integrado

É possível comunicar com a **S20** em remoto graças ao **sistema Wi-Fi bidireccional** integrado, tornando a atualização do software, a configuração das receitas e a personalização das imagens de fundo simples e intuitiva.

Sistema de lavado automático AWS

Los ciclos de lavado diarios se gestionan automáticamente mediante el innovador **sistema AWS**, que hace posible una limpieza a fondo y eficiente, garantizando la máxima higiene con un solo toque.

Sistema de lavagem automática AWS

Os ciclos de lavagem diários são geridos automaticamente pelo **sistema AWS**. Este sistema inovador permite uma limpeza profunda e eficiente, garantindo a máxima higiene com um único toque.



Tolvas y solubles

Doble tolva para café de 1 y 1,2 kg, y sistema de chocolate soluble incorporado. La **S20** garantiza un suministro óptimo del producto soluble para ofrecer solo el «corazón» del chocolate.

Tremonhas e solúveis

Tremonha dupla para café de 1 e 1,2 kg e sistema de Chocolate solúvel incorporado. A **S20** garante uma distribuição do solúvel ótima, para oferecer apenas a «essência» do chocolate.



Panel táctil capacitivo

- ✓ Vidrio templado.
- ✓ Panel **táctil capacitivo** con TFT 7".
- ✓ **Luces RGB** en el área de suministro.
- ✓ Mediante una unidad **USB**, es posible añadir imágenes personalizadas de las bebidas, vídeos y salvapantallas.
- ✓ Conexión **Wi-Fi bidireccional** de serie.

Painel touch screen capacitivo

- ✓ Vidro temperado.
- ✓ Painel **Touch Screen Capacitivo** com TFT 7".
- ✓ **Luzes RGB** na área de distribuição.
- ✓ Utilizando uma chave USB, é possível inserir imagens personalizadas das bebidas, filmes e screen saver.
- ✓ Conexão **Wi-Fi bidirecional** de série.

Leche caliente montada

La nueva máquina **LaCimbali S20** permite ampliar el menú con recetas a base de café, chocolate y leche montada caliente. Gracias a la S20, se podrá disfrutar la leche montada caliente como preparada por una mano experta: ¡un placer único que hay que probar!

Leite quente montado

Com a nova **LaCimbali S20**, é possível enriquecer o próprio menu com receitas à base de café, chocolate e leite quente montado. Com a **S20**, é possível apreciar o leite quente montado como se tivesse sido preparado por uma mão experiente: uma experiência única a ser provada!

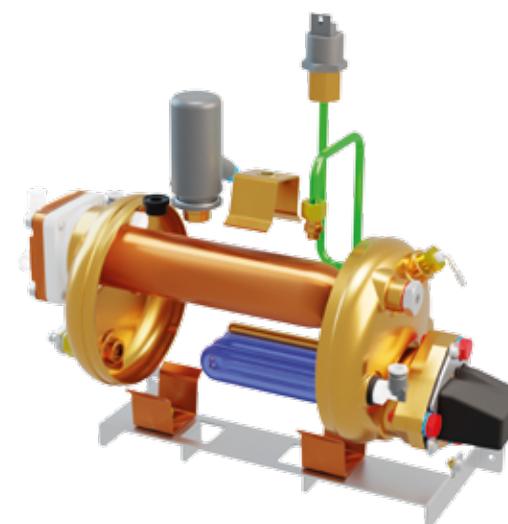
Nuevos molinillos Titanium

La perfección también pasa por la calidad en la taza de un excelente café. La **S20** cuenta con nuevos molinillos, diseñados para obtener la máxima calidad de los granos de café. Los molinillos **Titanium**, de acero K110 con PVD, son muy sólidos y están hechos para durar mucho tiempo.



Novos moinhos Titanium

A perfeição também passa para a qualidade na chávena de um ótimo café. A **S20** possui dois novos moinhos, concebidos para obter o máximo dos grãos de café. Os moinhos **Titanium**, em aço K110 com PVD, são muito robustos e produzidos para durar por muito tempo.



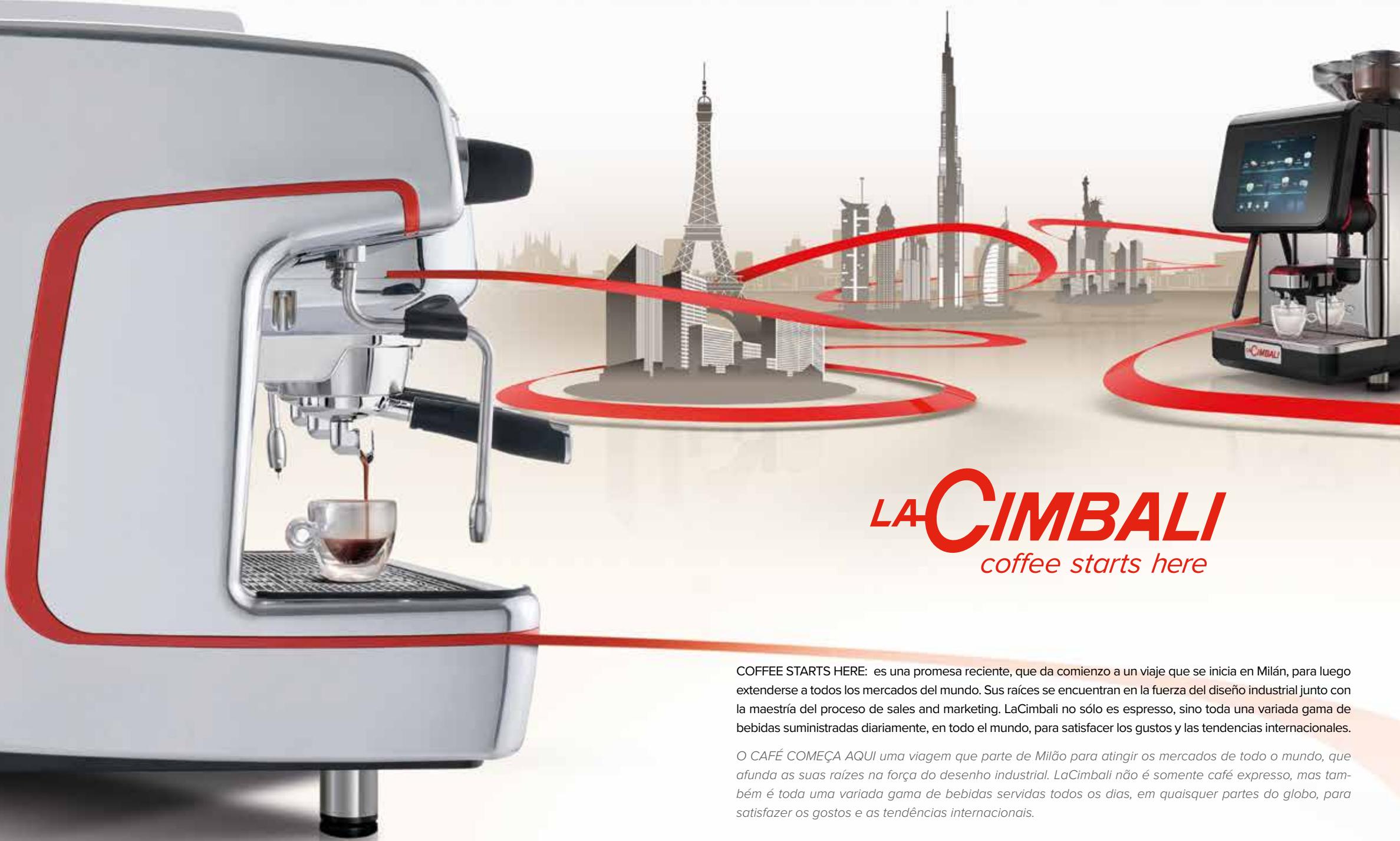
Nuevo calentador

La **S20** cuenta con un calentador con intercambiador de calor, que garantiza altas prestaciones de agua caliente y vapor. La caldera ofrece la función **Smart Boiler**, que optimiza las prestaciones de agua caliente y vapor evitando la reducción de productividad en las horas de uso más intensivo (sistema patentado).

Nova caldeira

A **S20** possui um boiler com permutador de calor, que permite um elevado desempenho de água quente e vapor. A caldeira possui a função **Smart Boiler** - otimiza o desempenho de água quente e vapor, evitando a queda de produção até nas horas de máxima utilização (patenteada).

A journey through Espresso



LA CIMBALI
coffee starts here

COFFEE STARTS HERE: es una promesa reciente, que da comienzo a un viaje que se inicia en Milán, para luego extenderse a todos los mercados del mundo. Sus raíces se encuentran en la fuerza del diseño industrial junto con la maestría del proceso de sales and marketing. LaCimbali no sólo es espresso, sino toda una variada gama de bebidas suministradas diariamente, en todo el mundo, para satisfacer los gustos y las tendencias internacionales.

O CAFÉ COMEÇA AQUI uma viagem que parte de Milão para atingir os mercados de todo o mundo, que afunda as suas raízes na força do desenho industrial. LaCimbali não é somente café expresso, mas também é toda uma variada gama de bebidas servidas todos os dias, em quaisquer partes do globo, para satisfazer os gostos e as tendências internacionais.



Calienta-tazas *Escalda chávenas*

Ancho / Largura (mm/in)	290 / 11,4
Profundidad / Profundidade (mm/in)	435 / 17,1
Altura Máx / Max Height (mm/in)	738 / 29



Módulo refr. 4,0 Lit *Módulo frigorífico 4,0 litros*

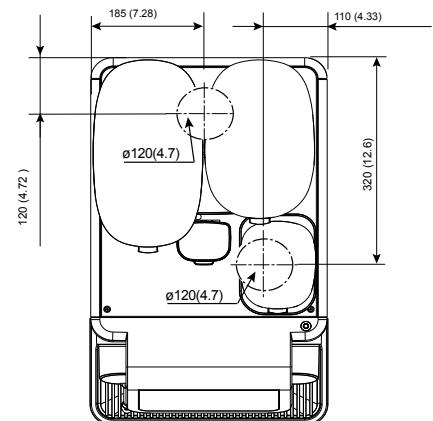
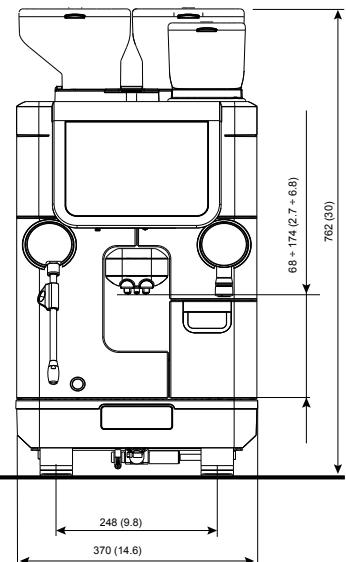
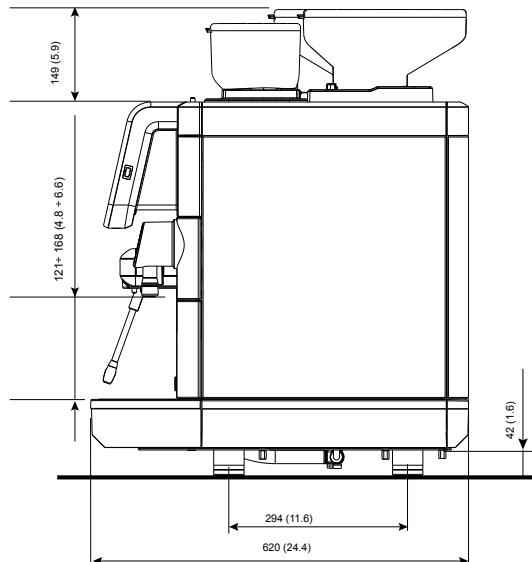
Ancho / Largura (mm/in)	290 / 11,4
Profundidad / Profundidade (mm/in)	435 / 17,1
Altura Máx / Max Height (mm/in)	738 / 29



Módulo refr. 8,0 Lit *Módulo frigorífico 8,0 litros*

Ancho / Largura (mm/in)	290 / 11,4
Profundidad / Profundidade (mm/in)	435 / 17,1
Altura Máx / Max Height (mm/in)	643 / 25,3

Disponible en versión **Dual Milk** / Disponível na versão **Dual Milk**.



DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS

	S + TS	CP	CS
Teclas de selección dosificados <i>Teclas de seleção doseadas</i>	24 12 x 2 8 x 3 4 x 6	24 12 x 2 8 x 3 4 x 6	24 12 x 2 8 x 3 4 x 6
Teclas de agua caliente <i>Seleções água quente</i>	2	2	2
Tubo agua caliente <i>Tubo água quente</i>	1	1	1
Tubo vapor <i>Tubo vapor</i>	-	1	1
TurboSteam Cold Touch	1	-	-
MilkPS	-	1	1
Smart Boiler	✓	✓	✓
Caldera <i>Caldeira</i>	1	1	1
Capacidad caldera <i>Capacidade caldeira</i>	2,6 L	2,6 L	2,6 L
Capacidad del intercambiador de calor <i>Capacidade da permutador de calor</i>	0,25 L	0,25 L	0,25 L
Molinillos-dosificadores <i>Molinhos-doseadores</i>	2	2	2
Tolvas <i>Tremonhas</i>	2	2	2
Capacidad de las tolvas <i>Capacidade das tremonhas</i>	2 x 1,2 Kg	2 x 1,2 Kg	2 x 1,2 kg + 1 x 1,0 Kg
Tolva solubles <i>Tremonha de solúveis</i>	-	-	1
Capacidad de la tolva solubles <i>Capacidade da tremonha de solúveis</i>	-	-	1,0 Kg
Solubles mixer <i>Mixer de solúveis</i>	-	-	1
Wi-fi bidireccional <i>Wi-fi bidirecional</i>	✓	✓	✓
USB	✓	✓	✓

DIMENSIONES / DIMENSÕES

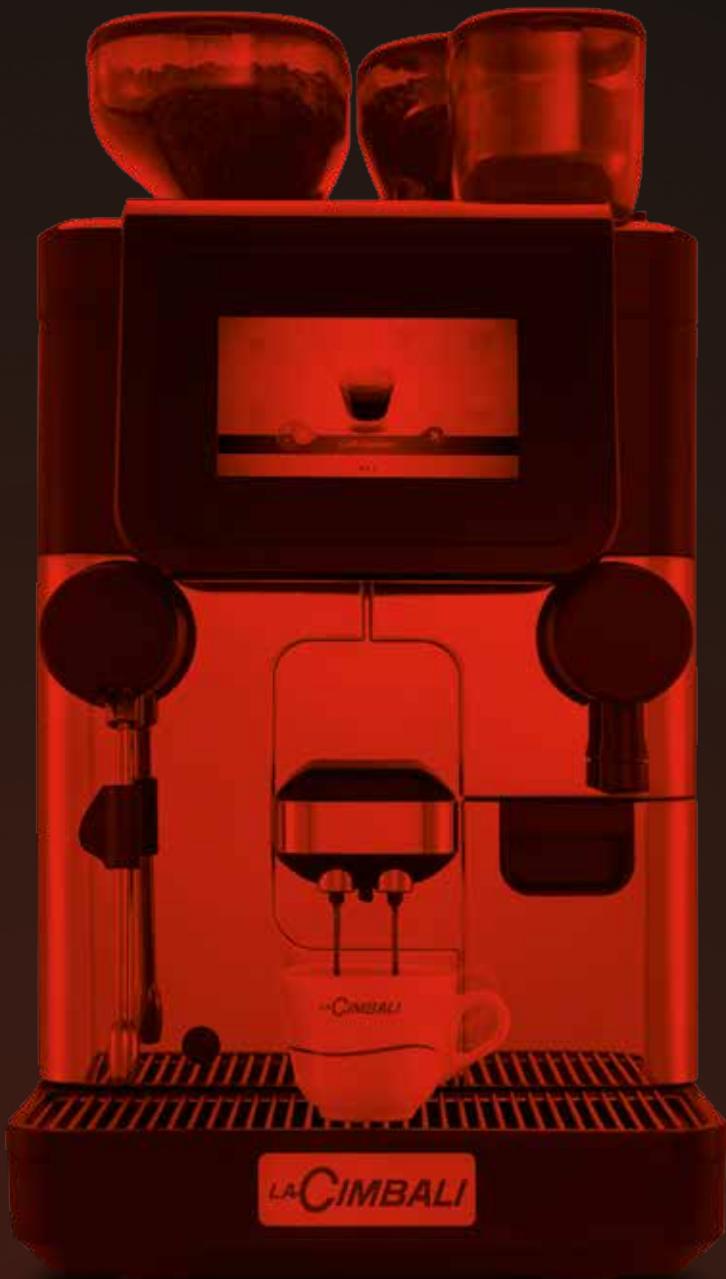
Dimensiones L x P x H (mm/in) <i>Dimensões W x D x H (mm/in)</i>	370 x 620 x 762
Peso (kg) <i>Peso (kg)</i>	71
Potencia instalada a <i>Potência instalada a</i>	220-240V~ 50Hz (w) 3200 - 3800
	220V~ 60Hz (w) 3400

OPTIONAL

Agua añadida <i>Agua adicionada</i>	✓	✓	✓
Microfiltro <i>Microfiltro</i>	✓	✓	✓
Descarga directa <i>Descarga direta</i>	✓	✓	✓



S20



Gruppo Cimbali S.p.A.
Via Manzoni, 17 - 20082 Binasco (MI) - Italy
Tel. +39 02 90 04 91

lacimbaliofficialpage

lacimbali_official



LA CIMBALI

cimbali.com